

Application Guidelines for October 2018

Feb.1 ,2018 Mate Japanese Institute

Contents

1. 8 advantages of Mate Japanese Institute
 2. Schedule of application for entering in October 2018
- *Application Guidelines for October 2018 / Dormitory Guide

1. ⑧ advantages of Mate Japanese Institute

- ① **Application fee & admission fee (in total ¥60000yen) will be exempted.**
- ② **¥20000 per month scholarship will be offered for 1 year to university graduates.**
- ③ **1 year - 1 year 3 month student visa will be provided, as we are a authorized Japanese institute.**
- ④ **Reasonable dormitories(¥20,000/month) are available.**
※Students can commute to the school on foot or by bicycle from the dormitory.
- ⑤ **Multiple language service is available.**
※Vietnamese, Nepalese, Mongolian, Chinese, English, etc.
- ⑥ **Institute carries accident insurance for bicycles.**
※Accident insurance is applied in case of getting injured or having injured other people.
- ⑦ **30 minutes access to central Tokyo.**
※30 minutes from Mabashi (nearest station from school) to Akihabara, Ueno.
- ⑧ **The recruitment company related to the Institute will introduce a part-time job to anyone who are interested in it.**
“Work permit” should be issued at the immigration office in the airport when entering Japan

2. Schedule of application for entering in October 2018

Application (early – late March)



- 1) Fill out the the application for admission, Personal history, Statement of purpose to study in Japan and Statement of financial support in our Institute’s format, and attach them to your e-mail and send our officer in charge.



First screening (late March – mid April)

- 2) Successful applicants through the first screening should send by e-mail all the other documents required. The Institute staff will check them, and will let you know, if there is some documents missing or something wrong in them. We will make an interview through the Skype anytime when needed.



Second screening (mid April – early May)

- 3) We will select the successful applicants through the second screening, through documents screening and interview, considering if the documents are qualified to apply to the Immigration Bureau. Send us by post-mail the original documents of the successful applicants through the second screening.



Application to the Emigration Bureau (early June)

- 4) We will apply for the Certificate of Eligibility to the Emigration Bureau.



Issue by the Emigration Bureau (late August)

- 5) We will inform you when the Emigration Bureau issues the Certificate of Eligibility. The applicants are supposed to send the first year payment to the Institute’s bank account. And also, let us know if you want to apply for the school dormitory.



Coming to Japan (late September – early October)

- 6) After we confirm the payment mentioned in 5), we will send the applicants by post-mail the originals of the Certificate of Eligibility and our admission of entering. Bring them to Japanese embassy or consulate in your country to get a student visa. Buy an airplane ticket and come to Japan. Please inform us the date and time of arrival in advance.



Admission procedures (early October)

- 7) At the airport in Japan, you should take your “residency card” and “permission to engage in activities other than permission by the visa,” and come to the Institute to go through admission procedure. You are also supposed to go through resident registration and health insurance enrollment procedures at municipality office.

Application Guidelines for entering in October 2018

• Eligibility for Entrance

1. Completion of 12-year school education in your country, or having educational background equivalent to 12 years. (university graduates are preferred)
2. In general, completion of more than 150 hours of Japanese language learning.
(equal to Japanese ability of N5 of Japanese Language Proficiency Test)
3. Those who can submit all the documents to apply for a visa. (Those who can bear financial expenses)

• Application period and Number to be admitted

Course	Numbers to be admitted	Application period	Immigration issue	Enrollment period
Preparatory 1.5 years	25	From early March - late March, 2018	late August, 2018	October 1, 2018

* The application date for immigration can be earlier. Please make an application by the deadline above. Please inquire us of the detail.

• Payment (tuition)

Unit: Japanese Yen (JPY)

	Preparatory 1.5 years		
	First year payment	Second year payment	Note
Application fee	40,000 → 0	—	
Admission fee	50,000 → 0	—	
Tuition	600,000	300,000	
Other expenses	90,000	45,000	facilities, equipment ¥20000/year textbook, activity ¥60000/year Insurance, health care ¥10000/year
Total	¥ 750,000 → ¥ 690,000	¥ 345,000	

※2018 Special exemption: Applicants this year are exempted from entrance fee and application fee.

Payment in the first year: ¥ 690,000

1: In general, payment that is once done, will not be refunded.

2: All the payment will be refunded, if Japanese Embassy does not issue your visa.

3: The amount except the admission fee will be refunded, if an applicant cancels the enrollment for unavoidable circumstances

1) Before entering Japan...Please send us a photocopy of your passport with a stamp of cancellation of the visa. Then, we will start the procedure of the refunding.

2)After entering Japan...We will start the procedure of refunding after we confirm the cancellation of the residence card.

* In principal, the payment done will not be refunded after the entrance ceremony.

* **In the first year, 20,000 yen/month will be offered to university graduates for 12 months as a special scholarship.**

* **In the second year, a special scholarship will be offered to students with good attendance rate, good test scores etc.**

■ Application documents

A. Documents that an applicant (student) should prepare

1. Application for admission, Personal history, Statement of purpose to study in Japan and Statement of financial support in our Institute's format.
2. 4 photos (4 cm in length, 3 cm in width. Taken within the past 3 months)
3. Diploma of final academic career. (original)
4. Transcript of final academic career. (original)
5. Certificate of Japanese proficiency or Japanese learning history. (original)
6. Certificate of employment, if there is a working history. (original)
7. Copy of the passport. ※Please submit an identification paper if you do not have a passport.

B. Documents that a financial sponsor should prepare

※More than two persons can become the sponsors, such as relatives in applicant's country (father, mother, brother...), relatives in Japan, or an applicant he or herself.

1. Statement of financial support in our Institute's format.
2. Certificate of family relation, birth, such as a transcript of family register. (original)
3. Copy of identification.
4. Bank certificate of deposit. (original)
5. Deposit-withdrawal certificate (original) or copy of a bank book
6. Certificate of employment or business license certificate (original)
7. Income certificate (original) of the latest 3 years
8. Tax certificate (original) of the latest 3 years

* A copy of the social insurance card is available if the sponsor is a Mongolian.

■ Notes on paper works

1. Application for admission and Personal history should be filled in in Japanese or English or Chinese. When in another language, you are supposed to attach another paper of English translation in the same form.
2. Attach English translation to all the documents except the Application for admission and Personal history.
* Translation of your passport is not required. As for a bankbook and tax certificate, all it takes is translation of a cover page and items of each page.
3. Validity period of the issue date at the time of applying for immigration is as follow.
 - a. Signatures of a student, his or her sponsor and documents issued in Japan:
3 months (Must be issued after March 15, 2018)
 - b. Documents issued in overseas countries: 6 months (Must be issued after January 15, 2018)

■ For a start

- 1) Contact by phone or e-mail with our Institute or agency (mediator).
- 2) Fill out the Application for admission, Personal history, Statement of purpose to study in Japan and Statement of financial support in our Institute's format (Excel), and send them us by email.
- 3) Feel free to consult us about the procedure after the application.

School dormitory guide

If an applicant wants to apply for the school dormitory, he/she must submit the “dormitory application form” when he/she pays the first tuition

Cost details

item	cost	time of payment	Note
registration	¥2,0000	when moving in	※Registration fee and 3months rent (¥80,000 in total) will be charged when moving in.
monthly rent	¥2,0000	end of a previous month	
utilities cost	actual expenses ※¥3,000~10,000	end of the next month	※electricity, gas, water supply ※a cost varies depending on a season.
bedding set (futon)	¥13,400	when moving in	※optional service ※installment not available.

2018 Feb. Mate Japanese Institute



Mate Japanese Institute Dormitory application form (Oct. 2018)

	name	sex	nationality	date of moving in	Bedding set (write a circle if necessary)
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					

2018 оны 10-р сард элсүүлэх оюутнуудад зориулсан мэдээлэл.

2018.2.1 Mate Japanese Institute

2018 оны 10сарын оюутан сурагчдад.(гадаадад суралцах виз) авах тухай мэдээлэл юм. Доорх 1 ~ 2-г харна уу

- 1) Мэрито япон хэлний сургуулийн 8 ашиг тус.
- 2) 2018 оны 10-р сард шууд элсүүлэх хуваарь .
 - ※ 2018 оны 10-р сард шууд элсэх хүсэлт гаргах · Оюутны дотуур байрны зааварчилгаа (Хавсралт)

1. Мэрито япон хэлний сургуулийн 8 ашиг тус!

- 1) Элсэлтийн хураамж 6 түмэн (60 мянган) япон МӨНГИЙГ ХУРААХАА ХЭЛТРҮҮЛНЭЭ (ХУРААХАА БОЛЬНОО. зөвхөн өгнө.)
- 2) Их сургууль төгссөн сурагчдад сар бүр 2 түмэн (20 мянган) япон МӨНГИЙГ урамшуулал болгон өгнө (1 жил өгнө) .
- 3) Оршин суух виз 1 жил болон 1 жил 3 сараар олгоно.
- 4) Оюутны дотуур байранд түргэн оруулна(2ман 円)Сургуулийн дотуур
 - ※байрнаас сургууль хүртэл алхах эсвэл дугуйгаар явж болно.
- 5) үндэс үндэсний хэлээр ярьдаг ажилчид
 - ※байдаг.(вьетнам,непал,хятад,англи,монгол)гэх мэт хэлээр ярьж чадах ажилтангууд бий. Бүтэн болон хагас цагаар
- 6) Унадаг дугуйн ослын даатгалд хамрагдуулж өгнө.
 - ※ Гэнэтийн осол, гэнэтийн ослын гамшгийн даатгалд хамрагдана.
- 7) токио хүртэл 30 минут царцуулна.
 - ※ Манай хамгийн ойрын буудал (Маваши) -аас Ueno станц, Акихабара өртөөнөөс ойролцоогоор 30 минут орчим байдаг.
- 8) холбогдол бүхүй танилцуулагийн компаниас Өргөдөл гаргагчидад аюулгүй цагийн ажил танилцуулж өгнө.
 - ※ Улсын хилээр орох нисэх буудал болон "мэргэжлийн статусаас бусад үйл ажиллагаанд оролцож ажиллах зөвшөөрлийг өгнө"

2. 2018 оны 10-р сард оюутны ажилд авах хуваарь.

Програм↓. (3 р сарын эхээс сүүл хүртэл)

1) Элсэлтийн өргөдлийн маягт бөглөнө үү .элсэх болсон шалтгаан, сургуульд суралцах зардлыг яаж төлөх тайлбар мөн "(манай сургуулийн маягт) бөглөж, манай сургуулийн хариуцсан хүн рүү и-мэйл явуулна уу.

Эхний шат. (3сарын сүүлээс 4 сарын эхэн хүртэл)

2) "Анхан шатны сонгон шалгаруулах нэр дэвшигч" -ийн бусад баримт бичгийг имэйлийн хавсралтаар явуулна уу. Манай албан тушаалтнууд баримт бичгийг шалгаж, ямар нэгэн алдаа, болон баримт бичиг байхгүй бол танд мэдэгдэнэ. Бид мөн Skype ярилцлага хийх боломжтой.

Дараагийн шат (4сарын сүүлээс 5 сарын эхэн хүртэл)

3) Баримт бичиг болон ярилцлага хийсний дүнд бид элсэлт авах хүсэлт гаргаж, "хоёрдогч сонгон шалгаруулах" нэр дэвшигчийн талаарх шийдвэрийг гаргана. Амжилттай нэр дэвшигчид эх хувиа илгээнэ үү.

Цагаачлалын алба. (6сарын эхэнд)

4) Сургуулиас Цагаачлалын Албанд "Группын гэрчилгээний өргөдлийн маягт" ийг бичүүлж өгч өргөдөл гаргана.

Элсэлтийн хүргэлт. (8сарын сүүл)

5) Цагаачлалын албанаас "Цагаачлалын Гэрчилгээ" олгосны дараа бид үр дүнг танд мэдэгдэх болно. Сургалтын эхний жилийн төлбөрийг манай сургуулийн өргөдөл гаргагчийн тодорхойлсон дансанд шилжүүлнэ үү. Хэрэв та оюутны дотуур байранд орохыг хүсч байгаа бол бидэнд мэдэгдэнэ үү.

Японд элсээрэй (9сарын сүүлээс 10 сарын эхэн хүртэл)

6) "Бүртгэлийн гэрчилгээ", "Суралцах элсэлтийн гэрчилгээ" -ийн эх хувыг болон манай сургуулийн төлбөрийг төлсөн баталгаажуулсан өргөдлөө шуудангаар илгээнэ. Тэднийгээ авчирч, Японы элчин сайдын яамнд ирж(консулын газар) виз авах, агаарын билет худалдаж авах, үүний дараа Японд ирнэ үү. (Явахаасаа өмнө ирсэн он сараа мэдэгдэнэ үү)

Нэвтрэх журам. (10сарын сүүл)

7) Японд ирээд нисэх онгоцны буудалд дээр "мэргэшсэн гадуур үйл ажиллагаа эрхлэх зөвшөөрөл(ажиллах эрх)" болон "оршин суух эрхийн карт" аа хүлээн авч, сургуульд Raikou элсэлтийн журам болон дотуур байрны журмыг үзнэ үү. Түүнчлэн хотын эрүүл мэндийн даатгалд хамрагдахын тулд оршин суугчдын дүүрэгт очиж даатгалын карт захиалж авна уу.

2018 он10 сарын элсэлтийн шаардлага

■Элсэх шаардлага

1. Улсдаа 12 жилээс дээш боловсрол эзэмшсэн гэрчилгээ
2. Япон хэлийг 150 цагаас дээш үзсэн (япон хэлний N5 түвшиний)
3. (аж амьдрал сайн)

■Элсэгчидийн тоо болон Материал өгөх хугацаа

Курс	Нийт тоо	Материал өгөх хугацаа	Виз гарах хугацаа	Хичээл орох өдөр
1жил6сарын курс	25	2018оны 3.1-3.31	2018оны 8сарын сүүлчээр	2018оны 10сарын1нд

※Цагаачлалын албаны мэдүүлэх өдөр наашилж магадгүй тул материал өгөх хугацаагаа баримтлах хэрэгтэй. ★Лавлах зүйл гаруул холбоо барин асуугаарай.

■Сургалтын төлбөр

	1жилбсарын курс		
	Эхний жил	Дараа жил	тодорхойлолт
Хяналт	¥10,000 → ¥0	—	
Элсэлтийн хураамж	¥50,000 → ¥0	—	
Сургалтын төлбөр	¥ 600,000	¥ 300,000	
Бусад зардал	¥ 90,000	¥ 45,000	Эхний жил: Эд хогшил: ¥ 20,000 /жил Сурах бичиг Гадуурхүйл ажилгааны зардал ¥ 60,000/жил Даатгал·эрүүл мэндийн зардал ¥ 10,000 /жил
НИЙТ	¥750,000 → ¥ 690,000	¥ 345,000	

※2018оныонцгойхөнгөлөлт: Эхний жил элсэлтийн хураамж болон хяналтын төлбөрөөс хөнгөлнө.

Эхний жилийн төлбөр: ¥ 690,000

1: Төлбөр төлөгдсөнөөр буцаан олголт байхгүй тул анхаарна уу.

2: Гэвч, Монголоос виз гаргаагүй үед төлбөрийг буцаан олгоно.

3: Хүндэтгэх шалтгааны улмаас сургуульд сурах боломжгүй болсон үед элсэлтийн хураамжаас бусад бүх зардалыг буцаан олгоно.

1) 2 талын виз гарсанаар Япон улсад нэвтрэхээс өмнө визээ цуцалсан тохиолдолт паспорт нь дээр **cancel** хийлгэсэн тамганы хуулагийг явуулна. Шалгаж үзсэнээр элсэлтийн хураамжаас бусдыг буцаан олгож эхлэнэ.

2) Япон улсад орж ирсэний дараа, сургууль эхлэх ёслолоос өмнө сургуулиа буцаасан үед, оршин суух үНЭМЛЭХЭЭ **cancel** хийснийг шалгаж дуусаны дараа элсэлтийн хураамжаас бусдыг буцаан олгож эхлэнэ.

※Сургуулийн ёслолоос хойш тус сургуулийг цуцлах үед нийт төлбөрийг буцаан олгох боломжгүй.

※И х дээд сургууль төгсөгчдөд зориулсан урамшуулал: 1 жилийн хугацаанд сард 20,000 иэн төлнө.

※Энгийн шагнал: Ирц болон сурлагийн амжилтын харгалзан үзэн шагнана.

■Бүрдүүлэх материал

А. Оюутанууд өөрөө бүрдүүлэх материал

1. Өөрийн танилцуулага, энэ сургуулийг сонгох болсон шалтгаан
2. зураг4ш(4cm×3cm、Зсарын доторх).
3. Сүүлд төгссөн сургуулийн гэрчилгээ.
4. Сүүлд төгссөн сургуулийн дүнгийн тодорхойлолт.
5. Япон хэлний түвшин, сургуульд сурсан гэрчилгээ.
6. Ажилдаг бол ажилын тодорхойлолт.
7. паспорт (хуулбар) ※паспорт байхгүй бол иргэний үнэмлэх.

В. Батлан даагчийн бүрдүүлэх материал

※Батлан даагч бол Төрөл садан(ээж, аав, ах дүү)、японд байгаа、хувь хүн өөрөө, хэдэн ч хүн байж болно.

1. Батлан даагчийн тодорхойлолт
2. Төрөл садангын лавлагаа、төрсөний гэрчилгээ、иргэний лавлагаа
3. Иргэний үнэмлэх(хуулбар)
4. Дансны баталгаа
5. Дансны хуулага(原本)か預金通帳(хуулбар)
6. Ажилын газрын тодорхойлолт
7. Цалингын тодорхойлолт・・・3н жилийн.
8. Татварын тодорхойлолт・・・3н жилийн *モンゴルの場合は、社会保険証のコピーでもいいです。

■Анхаарах зүйлс

- 1.өөрийн танилцуулагийг англиар бичнэ үү.
- 2.өөрийн танилцуулагаас бусад материалыг япон хэл дээр орчуулан бичнэ үү
※Паспортын орчуулга хэрэггүй. Дансны хуулга татварын дэвтрийн нүүрэн хэсгийн орчуулга байхад болно.
- 3.Гадаад иргэдийг хариуцах газар материалыг өгөх үед анх материалын олгогдсон огноо дараах байдлаар
 - 1)Мэдүүлэгч өөрөө• Батлан даагчийн гарын үсэг япон улсад ажиллаж амьдардаг хүний материал бол огноо нь 3 сараас дотогш
 - 2) Гадаад улсаас буюу Японоос өөр газраас материал бүрдүүлж байгаа тохиолдолд 6 сараас дотогш огноотой байх.

■Материал өгөх арга

- 1)Тус сургууль болон зуучлагч хүний утас болон E-майлээр холбогдоно
- 2)Тус сургуульд「Бүрдүүлнх материалыг」(Excel)ашиглан、E-майлээр явуулана уу.
- 3)Материалыг илгээсний дараа тус сургуулийн сургалтын албатай холбоо барина уу

2 018.2. Mate Japanese Institute

Байранд орох танилцуулага

Байранд орох оюутан доорх анкетийг бөглөн Сургуульд эх материалтайгаа хамт өгнө.

Төрөл анги	Мөнгөн дүн	Төлөх хугацаа	Тодорхойлолт
Байрны уридчилгаа	20,000 円	Орох үед	※Байранд орох үед 3сарын төлбөрийгуридчилан (нийт80,000 円) авна.
Байрнытөлбөр	20,000 円	Сарын сүүлд	
Хэрэглээний зардал/сард	※3,000~10,000 円	Дараа сарын сүүлд	※Цахилгаан, ус,газ.
Хөнжил дэвсгэр	13,400 円	Орох үед	1 удаа төлнө.

2 018.2. Mate Japanese Institute

※切り取り※

MEITOЯпон хэлний сургуулийн дотуур байр (2018он10сар)

	Нэр	хүйс	Улс	Орох хугацаа Сар өдөр	Ор дэвсгэр
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					